

基督和高等教育

“CHRIST AND HIGHER EDUCATION”

講員 **Speaker**：柯達文牧師 Pastor David Clotfelter

日期 **Date**：十一月一日 November 1, 2020

經文 **Verse**：歌羅西書一章 1-20 節 (Colossians 1:1-20)

主題 **Theme**：缺少基督信仰，高等教育就不完整。No education is complete without Christian faith.

開頭

- ⊕ 歌羅西書一章 13-14 節「他救了我們脫離黑暗的權勢，遷移到他愛子的國度裏。藉著他的愛子，我們得蒙救贖，罪得赦免。」(Colossians 1:13-14)

一、萬有都是在他裡面造的

All Things Were Created in Him

- ⊕ 歌羅西書一章 16 節「因為萬有都是在他裡面造的」(Colossians 1:16a)

二、萬有都是為他而造的

All Things Were Created For Him

- ⊕ 歌羅西書一章 16 節「無論是天上的、地上的，能看見的、不能看見的，或是有權位的、統治的，或是執政的、掌權的，一概都是藉著他為著他造的。」(Colossians 1:16b)

三、萬有都是靠他而存在

In Him All Things Hold Together

- ⊕ 歌羅西書一章 17 節「他在萬有之先；萬有也靠他而存在。」(Colossians 1:17)

四、十字架是宇宙歷史的中心事件

His Cross is the Central Event of History

- ⊕ 歌羅西書一章 19-20 節「因為上帝喜歡使一切的豐盛在他裏面居住，藉著他，上帝使萬有與自己和好，無論是地上的、天上的，都藉著他在十字架上所流的血促成了和平。」(Colossians 1:19–20)

五、缺少對基督的認識，任何人所受的高等教育都是不完整的

No Person's Education is Complete Without Knowledge of Christ

- ⊕ 馬可福音八章 36 節「人就是賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？」(Mark 8:36)

反思及討論問題 Questions for Meditation and Discussion

1. 想一想你自己受教育的經歷，你覺得有沒有缺了什麼？是否有什麼需要的知識，或希望當初有學到的東西，沒有學到的？
Thinking back on your own education, is there anything you think was left out? Are there things you didn't learn in school but wish you had?
2. 柯牧師說“缺少對基督的認識，任何人所受的高等教育都是不完整的”，你認同嗎？為什麼？
What do you think of the idea that no one's education is complete without knowledge of Christ? Do you agree or disagree? Why?
3. 許多現代科學家都是無神論者，你如何看待這個情況？他們會相信無神論是因為科學研究的結果嗎？還是反而會把無神論當作科學研究的前提？
How do you explain the fact that many modern scientists are atheists? Is their atheism a result of their study of science, or is it a presupposition they bring to their work?
4. 許多學科(也許大部分學科)都能在不提到上帝的情況下，繼續研究、探討。那麼基督信仰能夠如何幫助我們更加理解某些領域?(例如 數學、科學、社會科學、藝術、人文)
Many subjects—perhaps most subjects—can be studied without ever talking about God. What does Christian faith add to our understanding of fields like mathematics, science, social science, the arts, and the humanities?
5. 保羅說萬物都是為了基督而造的。如果真是這樣，那意味著教育的目標應該是什麼？又意味著我們應該怎麼生活？
Paul says that all things were created for Christ. What does that imply about the goals of education? About the way we should live?
6. 知道耶穌基督的死和復活，會如何改變一個人看待這世界的角度？看待自己的人生？
How does knowing about the death and resurrection of Christ change the way we view the world? Our own lives?
7. 若你能設計一個大學或中學的學程，你會把某些課程列為必修嗎？什麼課程？為什麼？
If you could design a curriculum for a secondary school or university, would you require certain classes? What would they be, and why?